

Allgemeine Einkaufsbedingungen

der DELVIS GmbH, DELVIS solutions GmbH, DELVIS products GmbH (nachfolgend einzeln und zusammen DELVIS genannt)

I. Allgemeines

Für die Rechtsbeziehungen zwischen dem Lieferanten und DELVIS gelten im Bereich des Einkaufs (einschließlich Formen, Werkzeuge, sonstigen Ausrüstungen, Produktionsmaterial (Rohstoffe, Material, Teile, Komponenten) und Dienst- oder Werkleistungen (nachfolgend „Lieferung“ bzw. „Liefergegenstand“) durch DELVIS ausschließlich die nachstehenden Bedingungen. Bedingungen des Lieferanten und abweichende Vereinbarungen gelten nur, wenn DELVIS sie schriftlich anerkannt hat. Als Anerkennung gilt weder das Schweigen seitens DELVIS noch die Annahme der Leistung oder deren Bezahlung.

II. Vertragsschluss und Vertragsänderungen

1. Der Einzelvertrag über die Lieferungen oder Leistungen sowie etwaige Änderungen, Nebenabreden, Erklärungen zu seiner Beendigung sowie sonstige Erklärungen und Mitteilungen bedürfen der Textform, soweit in diesen Bedingungen nichts anderes bestimmt ist. Nimmt der Lieferant eine Bestellung nicht innerhalb von zwei Wochen seit Zugang an, so ist DELVIS jederzeit zum Widerruf berechtigt, soweit der Vertragsschluss nicht ohnehin gescheitert ist.

2. Im Fall von Warenlieferungen sind die einschlägige Qualitätssicherungsvereinbarung, die Logistikrichtlinie, die Zusatzbedingungen für den Zoll und Außenhandel sowie die Versand- und Transportvorschriften von DELVIS in ihrer jeweils zum Vertragsschluss gültigen Fassung Bestandteil dieses Vertrages. Die Dokumente sind im Downloadbereich auf der Website www.delvis.de abrufbar und werden dem Lieferanten auf Nachfrage zur Verfügung gestellt.

3. In einer Rahmenbestellung genannte Liefermengen begründen keine Abnahmeverpflichtung von DELVIS, sondern dienen nur der Information. Die Lieferungen erfolgen in diesem Fall auf der Grundlage von Lieferabrufen, die die Liefermenge und den Liefertermin nennen. Erst die Lieferabrufe sind für den Lieferanten verbindlich. Lieferabrufe im Rahmen einer Bestell- und Abrufplanung werden für den Lieferanten verbindlich, wenn der Lieferant nicht binnen zwei Arbeitstagen seit Zugang widerspricht.

III. Liefer- und Leistungsumfang / Änderungen des Lieferumfangs / Ersatzteile / Unterlieferanten

1. Der Lieferant wird dafür Sorge tragen, dass ihm alle für die Erfüllung seiner vertraglichen Verpflichtungen bedeutsamen Daten und Umstände, sowie die von DELVIS beabsichtigte Verwendung seiner Lieferungen rechtzeitig bekannt sind. Angebote sind für DELVIS kostenlos. Der Lieferant steht dafür ein, dass er vor Abgabe eines Angebotes die örtlichen Verhältnisse genau überprüft und sich durch Einsicht in Unterlagen über die Durchführung der Leistungen sowie Einhaltung der technischen und sonstigen Vorschriften Klarheit

General terms and conditions of purchase

of DELVIS GmbH, DELVIS solutions GmbH, DELVIS products GmbH (hereinafter together called DELVIS)

I. General conditions

The legal relations between the Supplier and DELVIS in the field of purchasing (including moulds, tools, other equipment, production material (raw materials, material, parts, components) and services (hereinafter "Delivery" or "Delivery Item") by DELVIS shall be governed exclusively by the following terms and conditions. Supplier's terms and conditions and deviating agreements shall only apply if DELVIS has acknowledged them in writing. Neither the silence on the part of DELVIS nor the acceptance of the performance or its payment shall be deemed recognition.

II. Contract formation and alteration of contract

1. The individual contract for deliveries or services as well as any changes, additional agreements, termination and other declarations are required in the written form, unless otherwise agreed in this contract. If the supplier does not acknowledge an order within two weeks, DELVIS is entitled to retract the order at any time, insofar as this has not been aborted anyway.

2. In case of deliveries of goods, this contract contains the relevant quality assurance guideline, the logistics guideline, additional agreements for customs and foreign trade as well as the shipping and transport regulations of DELVIS in their current version. These documents are available in the download area on the website www.delvis.de and if required, at the supplier's disposal upon request.

3. Delivery quantities of a blanket order are only for information and don't justify an obligation to accept delivery for DELVIS. In this case, the shipments are based on delivery schedules which contain the delivery quantity and the delivery date. Only the delivery schedules are binding for the supplier. Delivery schedules become binding for the supplier, if the supplier doesn't disagree within two workdays after receipt.

III. Delivery and scope of service /change of delivery/ spare parts / sub-supplier

1. The supplier ensures that all relevant information and conditions, which he needs to fulfill the contract, as well as the use of his deliveries intended by DELVIS are known to him in time. Any quotes prepared by the supplier are free of charge for DELVIS. The supplier ensures that he has checked the local conditions in detail and has clarified the technical and other regulations which are relevant for the implementation of the service. The supplier has to check any documents presented to DELVIS for correctness, feasibility and if possible, the

Allgemeine Einkaufsbedingungen

verschafft hat. Der Lieferant hat etwa übergebene Unterlagen, auch in Bezug auf die örtlichen Gegebenheiten, auf Richtigkeit, Durchführbarkeit sowie ggf. Ausführungen von Vorarbeiten Dritter zu prüfen. Er hat DELVIS Bedenken jeglicher Art unverzüglich schriftlich unter Angabe der Gründe mitzuteilen und eine Einigung mit DELVIS über die Weiterführung der Arbeiten herbeizuführen.

2. DELVIS kann im Rahmen der Zumutbarkeit vom Lieferanten Änderungen des Liefergegenstandes in Konstruktion und Ausführung verlangen. Der Lieferant hat die Änderungen in angemessener Frist umzusetzen. Über die Auswirkungen, insbesondere hinsichtlich der Mehr- und Minderkosten, sowie der Liefertermine sind einvernehmlich angemessene Regelungen zu treffen. Kommt eine Einigung innerhalb angemessener Zeit nicht zustande, entscheidet DELVIS nach billigem Ermessen.

3. Der Lieferant stellt sicher, dass er DELVIS auch für einen Zeitraum von 15 Jahren nach Beendigung der Lieferbeziehung zu angemessenen Bedingungen mit den Liefergegenständen oder Teilen davon als Ersatzteile beliefern kann.

4. Der Lieferant darf ihm obliegende Aufgaben nur mit der vorherigen schriftlichen Zustimmung seitens DELVIS an Unterlieferanten vergeben. Der Lieferant hat in jedem Fall ein Verschulden seiner Lieferanten (Sublieferanten) in gleichem Umfang zu vertreten wie eigenes Verschulden, und zwar auch dann, wenn und soweit der Sublieferant keine Verbindlichkeit des Lieferanten DELVIS gegenüber erfüllt.

IV. Preise / Zahlungsbedingungen

1. Die vereinbarten Preise sind Festpreise. Falls nichts anderes vereinbart ist, erfolgt die Zahlung innerhalb von 14 Tagen mit 3 % Skonto, innerhalb von 30 Tagen mit 2 % Skonto oder innerhalb von 60 Tagen ohne Abzug. Die Frist beginnt mit Erhalt der vertragsgemäßen Leistung und einer ordnungsgemäßen und nachprüfbaren Rechnung. Bei Annahme verfrühter Lieferungen beginnt die Frist jedoch frühestens mit dem vereinbarten Liefertermin. Rechnungen sind unter Angabe von Bestellnummer, Bestellposition, Kontierung, Abladestelle, Lieferantenummer, Teilenummer, Stückzahl und Einzelpreis sowie Menge pro Lieferung einzureichen. Der Lieferant erklärt sich bereit, auf Aufforderung von DELVIS an einem Gutschriftverfahren teilzunehmen.

2. Der Lieferant ist nicht berechtigt, Forderungen, die ihm gegen DELVIS zustehen, ohne die vorherige schriftliche Zustimmung seitens DELVIS abzutreten oder durch Dritte einziehen zu lassen. Sollte der Lieferant ohne die Zustimmung seitens DELVIS Forderungen abtreten oder durch Dritte einziehen lassen, so ist DELVIS weiterhin berechtigt, mit befreiender Wirkung Zahlungen an den Lieferanten zu leisten.

3. Der Lieferant ist zur Aufrechnung gegen DELVIS Ansprüche oder zur Geltendmachung eines Zurückbehaltungsrechts nur berechtigt, wenn und soweit seine Forderung unbestritten oder sein Gegenanspruch rechtskräftig ist.

V. Lieferbedingungen- und Termine/ behördliche Genehmigungen / Exportkontrolle

1. Die Lieferungen erfolgen DAP (Incoterms 2010) einschließlich Verpackung und Konservierung an den von DELVIS

completion of preparatory work by third parties. If the supplier has concerns of any kind, he has to inform DELVIS in writing by indicating the reasons and induce an agreement regarding the continuation of the work.

2. DELVIS is able to demand reasonable design modifications of the delivery item. The supplier has to conduct the modifications after a reasonable time. Regulations about the effects on additional or reduced costs, as well as delivery dates must be agreed. If there is no agreement after a reasonable time, DELVIS decides at its own discretion.

3. The supplier ensures, to be able to deliver delivery items or spare parts to DELVIS for a duration of 15 years after completion of the delivery agreement under reasonable conditions.

4. The supplier may only assign tasks incumbent upon him to sub-suppliers with the prior written consent of DELVIS. The supplier shall in any case be responsible for any fault of his suppliers (subcontractors) to the same extent as his own fault, even if and to the extent that the subcontractor does not fulfill any obligation of the supplier towards DELVIS.

IV. costs / conditions of payment

1. The appointed costs are fixed. If there are no other conditions arranged, the payment has to be paid within 14 days with a discount of 3%, within 30 days with a discount of 2% or within 60 days without a discount. The deadline starts with the receipt of the conventional service and a proper and verifiable invoice. With acceptance of premature deliveries, the deadline starts with the arranged delivery time. Invoices are submitted with the following information: order number, ordered items, assignment, place of unloading, number of the supplier, part number, delivered quantity and single item cost. If required by DELVIS, the supplier needs to accept a credit memo procedure.

2. The Supplier is not entitled to assign claims to which it is entitled against DELVIS without the prior written consent of DELVIS or to have them collected by third parties. Should the supplier assign claims or have them collected by third parties without the consent of DELVIS, DELVIS shall continue to be entitled to make payments to the supplier with discharging effect.

3. The supplier shall only be entitled to set off claims against DELVIS or to assert a right of retention if and to the extent that his claim is undisputed or his counterclaim has become res judicata.

V. Terms of delivery and delivery dates / official authorizations / export control

1. Deliveries shall be made in accordance with DAP (Incoterms 2010) including packaging and conservation at the place

Allgemeine Einkaufsbedingungen

bezeichneten Ort, soweit nicht etwas anderes bestimmt ist. Jede Sendung ist DELVIS und dem von DELVIS bestimmten Empfänger am Versandtag anzuzeigen. Jeder Lieferung ist ein Lieferschein in zweifacher Ausfertigung beizufügen. Der Lieferschein ist mit der DELVIS-definierten Bestell-, Artikel- und Lieferantenummer zu versehen.

2. Vereinbarte Termine und Fristen sind verbindlich. Maßgebend für die Einhaltung des Liefertermins oder der Lieferfrist ist der Eingang der Ware bei DELVIS oder am vertraglich vereinbarten Lieferort. Die vorbehaltlose Annahme der verspäteten Lieferung oder Leistung enthält keinen Verzicht auf die DELVIS wegen der verspäteten Lieferung oder Leistung zustehenden Ersatzansprüche.

3. Teillieferungen sind grundsätzlich unzulässig, es sei denn, DELVIS hat dem ausdrücklich zugestimmt oder sie sind DELVIS zumutbar.

4. Der Lieferant hat DELVIS eine erkennbare Verzögerung seiner Leistung unverzüglich unter Angabe der Gründe und der voraussichtlichen Dauer der Verzögerung schriftlich anzuzeigen. Auf von ihm nicht zu vertretende Ursachen einer Verzögerung kann sich der Lieferant nur dann berufen, wenn er der Anzeigepflicht nachgekommen ist.

5. Der Lieferant hat DELVIS aufzuklären über die erforderlichen behördlichen Genehmigungen und Meldepflichten für die Einfuhr und die Nutzung der Liefergegenstände.

6. Der Lieferant ist verpflichtet, soweit anwendbar, Exportkontrollgesetze und -vorschriften der EU, der USA oder andere Exportkontrollvorschriften einzuhalten. Der Lieferant ist verpflichtet, erforderliche Genehmigungen vor dem Transfer von technischen Informationen oder Gegenständen an DELVIS einzuholen und DELVIS unaufgefordert die jeweilige Exportkontrollklassifizierungsnummer für solche technischen Informationen und Waren (z.B. US-Recht: ECCN) und etwaige Restriktionen für deren Weitergabe mitzuteilen. Der Lieferant verpflichtet sich, DELVIS alle Informationen zur Verfügung zu stellen, die für die Einhaltung solcher Regelungen im Einzelfall erforderlich sind. DELVIS ist zur außerordentlichen Kündigung von Verträgen gegenüber dem Lieferanten berechtigt, soweit Änderungen in anwendbaren nationalen oder internationalen Exportkontrollgesetzen und -vorschriften oder bei DELVIS darauf beruhenden internen Vorschriften die Abnahme der vertraglichen Leistungen oder die Erfüllung von Pflichten, die sich aus dem Vertrag ergeben, unmöglich machen und auch in absehbarer Zeit nicht möglich erscheinen lassen.

VI. Abnahme von Werkleistungen

1. Die Abnahme von Werkleistungen findet nach Fertigstellung des Werkes förmlich durch DELVIS durch Gegenzeichnung auf einem Abnahmeprotokoll statt. Bei Leistungen, die durch die weitere Ausführung später nicht mehr überprüft und untersucht werden können, hat der Lieferant DELVIS rechtzeitig schriftlich zur Prüfung aufzufordern. Eine Fiktion der Abnahme durch Schweigen auf ein Abnahmeersuchen des Lieferanten, durch Zahlung oder durch tatsächliche Ingebrauchnahme ist ausgeschlossen.

2. Behördlich vorgeschriebene Abnahmen jeglicher Art, insbesondere Abnahmen durch anerkannte Sachverständige, hat der Lieferant vor der Abnahme der Werkleistung auf eigene

designated by DELVIS, unless otherwise specified. Each shipment must be reported to DELVIS and to the consignee designated by DELVIS on the day of delivery. Each delivery must be accompanied by two copies of the delivery note. The delivery note has to include the order, part and supplier number, (all pre-defined by DELVIS)

2. Agreed dates and deadlines are binding. The date of receipt of the goods by DELVIS or at the contractually agreed place of delivery shall be decisive for compliance with the delivery date or delivery period. The unconditional acceptance of the delayed delivery or service does not constitute a waiver of the claims for delays due to the delayed delivery or service.

3. In principle partial deliveries are inadmissible, unless DELVIS has explicitly agreed to them or they are reasonable for DELVIS.

4. The supplier has to notify DELVIS immediately in written form of a noticeable delay in its service, stating the reasons and the expected duration of the delay. The supplier can only rely on causes of delay for which he is not responsible if he has complied with the obligation to notify.

5. The supplier must inform DELVIS about the required official approvals and reporting obligations for the import and use of the delivery items.

6. The supplier is obliged, as far as applicable, to comply with export control laws and regulations of the EU, the USA or other export control regulations. The supplier is obliged to obtain the necessary approvals prior to the transfer of technical information or items to DELVIS and to inform DELVIS unsolicited of the relevant export control classification number for such technical information and goods (for example US law: ECCN) and any restrictions on their transfer. The supplier undertakes to provide DELVIS with all information required to comply with such regulations in individual cases. DELVIS is entitled to extraordinary termination of contracts with the supplier, as far as changes in applicable national or international export control laws and regulations or, in the case of DELVIS, internal regulations based thereon, make the acceptance of the contractual services or the fulfilment of obligations arising from the contract impossible and make it impossible even in the foreseeable future.

VI. Acceptance of work performances/services

The formal acceptance of work performances takes place after completion of the work, by DELVIS countersigning an acceptance protocol. In the case of services which can no longer be inspected and examined at a later date as a result of further execution, the Supplier shall request DELVIS (in writing) to inspect them in good time in. A fictional acceptance by way of silence after an acceptance request of the supplier, by payment or by actual use is excluded.

2. Approved official acceptance of any kind, in particular acceptances by recognized experts, shall be arranged by the supplier at its own expense before acceptance of the service,

Allgemeine Einkaufsbedingungen

Kosten zu veranlassen, sofern diese Leistung nicht ausdrücklich vom Leistungsumfang ausgenommen ist. Amtliche Bescheinigungen über die Mängelfreiheit und etwaige behördliche Abnahmen sind uns rechtzeitig vor der Abnahme der Werkleistung zuzuleiten.

VII. Geheimhaltung / Informationen

1. Der Lieferant wird die ihm von DELVIS oder verbundenen Unternehmen von DELVIS überlassenen Informationen wie etwa Zeichnungen, Unterlagen, Erkenntnisse, Muster, Fertigungsmittel, Modelle, Datenträger usw. geheim halten, Dritten (auch Unterlieferanten) nicht ohne schriftliche Zustimmung seitens DELVIS zugänglich machen und nicht für andere als die von DELVIS bestimmten Zwecke verwenden. Dies gilt entsprechend für Vervielfältigungen. Diese Verpflichtung gilt nicht für Informationen, die ihm bei Empfang bereits berechtigter Weise ohne Verpflichtung zur Geheimhaltung bekannt waren oder danach berechtigter Weise ohne Verpflichtung zur Geheimhaltung bekannt werden, die - ohne Vertragsverletzung durch eine der Parteien - allgemein bekannt sind oder werden oder für die ihm schriftlich die Erlaubnis zu einer anderweitigen Nutzung erteilt worden ist. Der Lieferant darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung seitens DELVIS nicht mit seiner Geschäftsbeziehung zu DELVIS werben.

2. DELVIS behält sich das Eigentum und alle sonstigen Rechte (z.B. Urheberrechte) an den von DELVIS zur Verfügung gestellten Informationen vor. Vervielfältigungen dürfen nur nach der vorherigen schriftlichen Zustimmung seitens DELVIS angefertigt werden. Die Vervielfältigungen gehen mit ihrer Herstellung in DELVIS Eigentum über. Es gilt hiermit zwischen dem Lieferanten und DELVIS als vereinbart, dass der Lieferant die Vervielfältigungen für DELVIS verwahrt. Der Lieferant hat die ihm zur Verfügung gestellten Unterlagen und Gegenstände sowie Vervielfältigungen davon auf seine Kosten sorgfältig zu verwahren, zu pflegen und zu versichern und auf DELVIS Verlangen hin jederzeit herauszugeben bzw. zu vernichten. Ein Zurückbehaltungsrecht, gleich aus welchem Grund, steht ihm nicht zu. Die vollständige Rückgabe bzw. Vernichtung sind schriftlich zu bestätigen.

3. Bei einem Verstoß gegen die Verpflichtungen aus VII. 1. wird für jeden Fall der Zuwiderhandlung sofort eine Vertragsstrafe in Höhe von € 50.000 fällig. Dem Lieferanten bleibt vorbehalten, die Angemessenheit der Höhe der Vertragsstrafe gerichtlich feststellen zu lassen. Etwa gezahlte Vertragsstrafen sind auf Schadensersatzansprüche anzurechnen.

VIII. Qualitätsmanagement

Der Lieferant hat die Qualität seiner Leistungen ständig zu überwachen. Vor der jeweiligen Lieferung der Liefergegenstände wird der Lieferant sich vergewissern, dass die zur Lieferung bestimmten Liefergegenstände frei von Mängeln sind und den vereinbarten technischen Anforderungen entsprechen und DELVIS dies schriftlich bestätigen.

unless this service is expressly excluded from the scope of services. Official certificates of faultlessness and any official acceptance are to be forwarded to us in good time before acceptance of the work/service.

VII. Confidentiality / Information

1. The supplier will keep the information given to him by DELVIS or affiliated companies of DELVIS, such as drawings, documents, knowledge, samples, production equipment, models, data media, etc. secret, not make them available to third parties (including subcontractors) without written consent from DELVIS, and not used for purposes other than those specified by DELVIS. This applies accordingly for duplications. This obligation does not apply to information that was already known at receipt and without any obligation to maintain secrecy, or that becomes reasonably known without any obligation of secrecy, which is or becomes generally known - without breach of contract by one of the parties - or in written permission has been granted for any other use. The supplier may not advertise his business relationship with DELVIS without the prior written consent of DELVIS.

2. DELVIS reserves the property and all other rights (such as copyrights) to the information provided by DELVIS. Duplications may only be made with the prior written consent of DELVIS. With their completion duplications become the property of DELVIS. It is hereby agreed between the supplier and DELVIS that the supplier stores the duplications for DELVIS. The supplier has to carefully store, maintain and insure the documents and objects as well as duplications made available to him at his expense and, at DELVIS's request, at any time issue or destroy them. The supplier has no right of retention, for whatever reason. The complete return or destruction must be confirmed in writing.

3. In the event of a breach of the obligations under VII. 1., a contractual penalty payment of € 50,000 will be immediately due for each case of the infringement. The supplier reserves the right to have the appropriateness of the amount of the contractual penalty determined in court. Any penalties paid are to be taken into account during claims for damages

VIII. Quality management

The supplier has to constantly monitor the quality of his services. Before the respective delivery of the delivery items, the supplier shall ensure that the delivery items intended for delivery are free from defects and that they correspond to the agreed technical requirements and confirm this in writing to DELVIS.

**IX. Mängelhaftung/Aufwendungsersatz/
Frist/Freistellung**

1. Eine Wareneingangskontrolle findet durch DELVIS nur im Hinblick auf äußerlich erkennbare Schäden und von außen erkennbaren Abweichungen in Identität und Menge statt. Solche Mängel wird DELVIS unverzüglich rügen. Im Weiteren rügt DELVIS Mängel, sobald sie nach den Gegebenheiten des ordnungsgemäßen Geschäftsablaufs festgestellt werden. Der Lieferant verzichtet insoweit auf den Einwand der verspäteten Mängelrüge.

2. Ist der Liefergegenstand mangelhaft, so richten sich DELVIS Ansprüche nach den gesetzlichen Vorschriften, soweit sich aus den nachstehenden Bestimmungen nichts anderes ergibt. Bei Gefährdung der Betriebssicherheit, bei Gefahr ungewöhnlich hoher Schäden oder zur Aufrechterhaltung der DELVIS Lieferfähigkeit gegenüber DELVIS Abnehmern kann DELVIS nach Unterrichtung des Lieferanten die Nachbesserung selbst vornehmen oder von Dritten ausführen lassen. Hierdurch entstehende Kosten trägt der Lieferant.

3. Sofern sich der Lieferant bei der Leistungserbringung Dritter bedient, insbesondere, wenn er Liefergegenstände nicht selbst herstellt, sondern von Dritten bezieht, haftet er für diese wie für Erfüllungsgehilfen.

4. Die Verjährungsfrist für Mängelansprüche beträgt mindestens 36 Monate, soweit nicht durch Gesetz oder anderweitige Vereinbarungen längere Fristen vorgesehen sind. Wird der Liefergegenstand von DELVIS in Produkte (Originalteile oder Ersatzteile) eingesetzt, die für KFZ bestimmt sind, so gilt zusätzlich folgende längere Verjährungsfrist: 36 Monate ab Erstzulassung des Fahrzeugs bzw. ab Ersatzteileinbau, längstens 60 Monate ab Lieferung. Im Falle der Nacherfüllung verlängert sich die Frist um die Zeit, in der der Liefergegenstand nicht vertragsgemäß genutzt werden kann. Für die Nacherfüllung gelten dieselben Fristen. Die Verjährung von Ansprüchen wegen Mängeln tritt frühestens zwei Monate nach dem die Ansprüche des Endkunden erfüllt sind ein, endet jedoch spätestens 5 Jahre nach Lieferung an DELVIS.

5. Der Lieferant hat DELVIS bei Sach- und Rechtsmängeln der Liefergegenstände von eventuell bestehenden Ansprüchen Dritter freizustellen, es sei denn, er hat den Mangel nicht zu vertreten. Der Lieferant hat DELVIS von Ansprüchen Dritter aufgrund fehlerhafter Lieferung bzw. fehlerhafter Liefergegenstände freizustellen, wenn und soweit der Schaden durch einen Fehler des vom Lieferanten gelieferten Liefergegenstandes verursacht wurde. In diesem Rahmen ist der Lieferant auch verpflichtet, solche Aufwendungen zu erstatten, die sich aus oder in Zusammenhang mit einer von DELVIS Kunde durchgeführten Rückrufaktion oder sonstigen nach billigem Ermessen ergriffenen schadensbeseitigenden oder vorbeugenden Maßnahmen ergeben. Der Lieferant verzichtet insoweit gegenüber DELVIS auf jede Einrede der Verjährung, es sei denn, dass sich DELVIS seinerseits auf Verjährung berufen kann.

6. Entstehen uns infolge der mangelhaften Lieferung des Liefergegenstandes Kosten, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits-, Einbau-, Ausbau- Materialkosten oder Kosten für eine den üblichen Umfang übersteigende Eingangskontrolle, so hat der Lieferant diese Kosten zu tragen.

**IX. Liability of defects/reimbursement of
expenses/deadline/exemption**

1. DELVIS will check incoming goods in terms of externally identifiable damages and externally recognizable deviations in identity and quantity. DELVIS will reprimand such defects immediately. Furthermore, DELVIS shall give notice of defects as soon as they are discovered in the ordinary course of business. In this respect, the supplier waives the objection of late notification of defects.

2. If the delivery item is in poor condition, then DELVIS claims shall be in accordance with the statutory provisions, unless otherwise stated in the following provisions. If the operating safety is endangered, if there is a risk of unusually high damage or if DELVIS is able to maintain its delivery capacity vis-à-vis DELVIS customers, DELVIS can carry out the rectification itself or have it carried out by third parties after informing the supplier. Resulting costs are borne by the supplier.

3. If the supplier makes use of the provision of services by third parties, in particular if he does not produce delivery items himself, but obtains them from third parties, he shall be liable for these as well as vicarious agents.

4. The limitation period for warranty claims shall be at least 36 months, unless longer periods are provided for by law or other agreements. If the delivery item is used by DELVIS in products (original parts or spare parts) intended for motor vehicles, the following longer limitation period shall also apply: 36 months from the first registration of the vehicle or from the installation of spare parts, at the most 60 months from delivery. In the event of subsequent performance, the period shall be extended by the period in which the delivery item cannot be used in accordance with the contract. The same periods shall apply to subsequent performance. The limitation period for claims due to defects shall commence at the earliest two months after the claims of the end customer have been fulfilled, but shall end at the latest 5 years after delivery to DELVIS.

5. The supplier shall indemnify DELVIS against material or legal defects of the delivery items from any existing claims of third parties, unless he is not responsible for the defect. The supplier must indemnify DELVIS against claims of third parties due to faulty delivery or faulty delivery items if and insofar as the damage was caused by a defect in the delivery item delivered by the supplier. In this context, the supplier is also obliged to reimburse any expenses arising out of or in connection with any recall action or any other deleterious or preventive measures taken by DELVIS Customer. In this respect, the supplier waives any objection of limitation against DELVIS, unless DELVIS itself can invoke limitation of action.

6. Should we incur costs as a result of the defective delivery of the delivery item, in particular transport, path, labor, installation, removal material costs or costs for an incoming inspection exceeding the usual scope, the supplier shall bear these costs.

X. Ausführung von Arbeiten auf DELVIS Betriebsgelände

1. Für alle Leistungen auf DELVIS Betriebsgelände gilt die Betriebsordnung für Fremdfirmen, welche im Downloadbereich auf der Website www.delvis.de abrufbar ist und dem Lieferanten auf Nachfrage zur Verfügung gestellt wird. Der Lieferant hat den Anweisungen dem als Ansprechpartner zugeordnetem DELVIS Mitarbeiter Folge zu leisten.

2. Dem Lieferanten ist es untersagt, zur Erfüllung seiner vertraglichen Pflichten ohne die vorherige schriftliche Zustimmung seitens DELVIS an DELVIS Standorten Personen einzusetzen, die bei DELVIS beschäftigt sind oder während der letzten 6 Monate beschäftigt waren.

XI. Beistellungen

Von DELVIS beigestellte Stoffe, Teile, Behälter, Spezialverpackungen, Werkzeuge, Messmittel oder Ähnliches (Beistellungen) bleiben DELVIS Eigentum. Bei Verarbeitung, Verbindung, Vermischung von Beistellungen erhält DELVIS im Verhältnis des Wertes der Beistellung zum Wert des Gesamterzeugnisses Miteigentum an dem neuen Erzeugnis. Ein Zurückbehaltungsrecht, gleich aus welchem Grund, steht dem Lieferanten an den Beistellungen nicht zu.

XII. Werkzeuge

1. Unbeschadet anderweitiger Vereinbarungen erhält DELVIS in dem Umfang, in dem sich DELVIS an den nachgewiesenen Kosten für Werkzeuge zur Herstellung des Liefergegenstandes beteiligt, Voll- bzw. Miteigentum. Die Werkzeuge gehen mit Zahlung in DELVIS (Mit)Eigentum über. Sie verbleiben leihweise beim Lieferanten. Der Lieferant ist nur mit DELVIS Genehmigung befugt, tatsächlich oder rechtlich über die Werkzeuge zu verfügen, ihren Standort zu verlagern oder sie dauerhaft funktionsunfähig zu machen.

2. Die Werkzeuge sind durch den Lieferanten als DELVIS (Mit)Eigentum zu kennzeichnen. Der Lieferant ist verpflichtet, nach den Vorgaben DELVIS eine Liste der DELVIS (mit-)gehörenden Werkzeuge zu erstellen und auf dem Laufenden zu halten und DELVIS jederzeit zu den üblichen Geschäftszeiten die Besichtigung zu gestatten. Der Lieferant trägt die Kosten für die Unterhaltung, Reparatur und den Ersatz der Werkzeuge. Ersatzwerkzeuge stehen entsprechend DELVIS Anteil am Ursprungswerkzeug in DELVIS Eigentum. Bei Miteigentum an einem Werkzeug steht DELVIS ein Vorkaufsrecht an dem Miteigentumsanteil des Lieferanten zu. Der Lieferant hat Werkzeuge, die in DELVIS (Mit)Eigentum stehen, ausschließlich zur Fertigung der Liefergegenstände einzusetzen.

3. Nach Beendigung der Belieferung oder auf erste Anforderung jederzeit hat der Lieferant auf Verlangen die Werkzeuge sofort an DELVIS herauszugeben. Bei Werkzeugen im Miteigentum hat DELVIS nach Erhalt des Werkzeuges den Zeitwert des Miteigentumsanteils des Lieferanten an diesen zu erstatten. Ein Zurückbehaltungsrecht steht dem Lieferanten in keinem Falle zu. Die Herausgabeverpflichtung trifft den Lieferanten auch im Falle einer wesentlichen Beeinträchtigung der finanziellen Lage des Lieferanten oder bei einer längerfristigen Unterbrechung der Belieferung. Der Lieferant hat das Werkzeug im

X. Execution of work on DELVIS premises

1. All services on DELVIS premises are subject to the operating regulations for external companies, which can be found in the download area on the website www.delvis.de and are made available to the supplier on request. The supplier must follow the instructions given to the DELVIS employee assigned as a contact person.

2. The supplier is prohibited from employing persons who are employed by DELVIS or who have been employed during the past six months at DELVIS locations to fulfill its contractual obligations without the prior written consent of DELVIS.

XI. Materials provided

Any materials, parts, containers, special packaging, tools, measuring equipment or similar provided by DELVIS shall remain the property of DELVIS. In processing, combining, mixing supplies, DELVIS will be co-owner of the new product in proportion of the value of the provision to the value of the entire product. The supplier has no right of retention, for whatever reason, concerning the materials provided.

XII. Tools

1. Without prejudice to any other agreements, DELVIS receives full or co-ownership to the extent that DELVIS participates in the proven costs for tools for the production of the delivery item. The tools will transfer to DELVIS (joint) ownership upon payment. They remain with the supplier on loan. The supplier is only authorized with approval from DELVIS to actually or legally dispose of the tools, to relocate their location or to render them permanently inoperative.

2. The tools shall be marked by the supplier as DELVIS (co-)ownership. The supplier is obliged to draw up a list of the tools (co-)owned by DELVIS in accordance with DELVIS's specifications and to keep it up to date and to allow DELVIS to inspect them at any time during normal business hours. The Supplier shall bear the costs for maintenance, repair and replacement of the tools. Replacement tools shall be the property of DELVIS in accordance with DELVIS's share of the original tool. In the event of co-ownership of a tool, DELVIS shall be entitled to a pre-emptive right to the co-ownership share of the supplier. The supplier shall use tools which are (co-)owned by DELVIS exclusively for the production of the delivery items.

3. The supplier must return the tools to DELVIS immediately upon request after completion of the delivery or at any time upon first request. In the case of tools co-owned by DELVIS, DELVIS shall reimburse the supplier for the current value of the supplier's co-ownership share after receipt of the tools. Under no circumstances shall the supplier be entitled to a right of retention. The supplier's obligation to surrender shall also apply in the event of a substantial impairment of the supplier's financial situation or in the event of a longer-term interruption

Allgemeine Einkaufsbedingungen

vereinbarten Umfang und falls keine Vereinbarung getroffen ist, im üblichen Umfang zu versichern.

XIII. Software

1. Der Lieferant räumt DELVIS ein nicht ausschließliches, weltweites, unbefristetes und unwiderrufliches Recht ein, die Lizenzierte Software zu nutzen, verwerten, bearbeiten, vervielfältigen, laden/ablaufen lassen, kombinieren, unterlizensieren, modifizieren, vermarkten oder sonst wie darüber zu verfügen. Sofern nicht ausdrücklich schriftlich im jeweiligen Einzelvertrag abweichend geregelt, ist das Nutzungsrecht nicht auf einen bestimmten Produktionsstandort, ein bestimmtes Produktportfolio beschränkt, sondern umfasst die Nutzung der Lizenzierten Software für und in Verbindung mit allen bestehenden und/oder künftigen Erzeugnissen.

2. Programme werden DELVIS grundsätzlich in maschinenlesbarem Code überlassen. Für DELVIS individuell entwickelte Programme sind DELVIS außerdem im Quellcode mit einer Herstellerdokumentation zu überlassen. Kopien von Quellcode und Herstellerdokumentation sind DELVIS bei Abnahme zu übergeben und müssen dem Programmstand bei Beendigung der Testphase entsprechen.

3. Soweit zum Lieferumfang nicht-standardisierte Software gehört, erklärt sich der Lieferant für die Dauer von 5 Jahren ab Lieferung des Liefergegenstandes bereit, nach DELVIS Vorgaben Veränderungen/Verbesserungen der Software gegen angemessene Kostenerstattung vorzunehmen. Soweit die Software von Vorlieferanten stammt, wird er diese entsprechend verpflichten.

XIV. Längerfristige Lieferverhinderungen

Im Falle einer längerfristigen Lieferverhinderung oder einer wesentlichen Beeinträchtigung der finanziellen Lage des Lieferanten ist DELVIS berechtigt, vom Vertrag bezüglich des noch nicht erfüllten Teils zurückzutreten. Ist der Lieferant von einem der vorstehenden Ereignisse betroffen, wird er DELVIS nach besten Kräften bei der Verlagerung der Produktion des Liefergegenstandes zu DELVIS oder einem Dritten unterstützen, inkl. einer Lizenzierung von für die Produktion notwendigen gewerblichen Schutzrechten zu branchenüblichen Bedingungen.

XV. IP

1. Das Ergebnis der vereinbarten Arbeiten und der Lieferung in Bezug auf die in den Bestellunterlagen oder dem Vertrag spezifizierte Aufgabenstellung steht alleine DELVIS zu; DELVIS kommt das ausschließliche unwiderrufliche Recht zu, das Ergebnis zu nutzen. Insbesondere ist DELVIS ausschließlich berechtigt, auf das Ergebnis bezogene Nutzungsrechte an Dritte zu vergeben. Das Ergebnis besteht aus allen hierzu bei der Durchführung der Arbeiten vom Lieferanten gefundenen und in Aufzeichnungen, Beschreibungen, Versuchsanordnungen, Modellen, Geräten oder Anlagen niedergelegten, gespeicherten oder verkörpertem Erkenntnissen.

of supply. The supplier must insure the tool to the agreed extent and, if no agreement has been made, to the usual extent.

XIII. Software

1. The Supplier grants DELVIS a non-exclusive, worldwide, indefinite and irrevocable right to use, exploit, process, reproduce, load / unload, combine, sub-license, modify, market or otherwise dispose of the Licensed Software. Unless expressly provided otherwise in writing in the respective individual contract, the right of use is not limited to a specific production site, product portfolio, but includes the use of the Licensed Software for and in connection with all existing and / or future products.

2. Programs are generally left to DELVIS in machine-readable code. For DELVIS individually developed programs shall also be made available in the source code with a manufacturer's documentation. Copies of source code and manufacturer documentation must be handed over to DELVIS upon acceptance and must correspond to the program status at the end of the test phase.

3. As far as non-standardized software is part of the scope of delivery, the supplier agrees to carry out changes / improvements to the software against reasonable reimbursement of costs for a period of 5 years after delivery of the delivery item. As far as the software comes from upstream suppliers, he will oblige them accordingly.

XIV. Long-term inability to deliver

In case of long-term inability to deliver or a significant impairment of the financial situation of the supplier, DELVIS is entitled to resign from the contract regarding the not yet fulfilled part of this contract. If the supplier is affected by any of the above events the supplier will do its utmost to assist DELVIS in transferring the production of the delivery item to DELVIS or a third party, including the licensing of industrial property rights necessary for production under conditions customary in the industry.

XV. IP

1. The result of the agreed work and the delivery with respect to the tasks specified in the order documents or the contract belongs solely to DELVIS; DELVIS has the exclusive, irrevocable right to use the result of the agreed work. In particular, DELVIS is exclusively entitled to assign rights of use related to the result to third parties. The result consists of all findings found by the Supplier in the execution of the work and stored or recorded in records, descriptions, test arrangements, models, devices or installations.

Allgemeine Einkaufsbedingungen

2. Es gilt die Vermutung, dass alle im technischen Zusammenhang mit der in den Bestellunterlagen oder dem Vertrag spezifizierten Aufgabenstellung stehenden Erfindungen, die von Mitarbeitern oder Unterauftragnehmern des Lieferanten nach dem Datum des Angebots des Lieferanten oder nach einem Bestellschreiben von DELVIS oder dem Vertragsdatum, je nachdem welches Datum früher liegt, gemacht wurden, auf den vereinbarten Arbeiten basieren und DELVIS zustehen, es sei denn, der Auftragnehmer weist das Gegenteil nach.

3. Soweit in das Ergebnis Schutzrechte oder Know-how des Lieferanten einfließen, über welche der Auftragnehmer bereits vor Abschluss des Einzelvertrages verfügte, erhält DELVIS hieran ein nicht ausschließliches Nutzungsrecht. Dieses Nutzungsrecht beinhaltet die Befugnis zur Unterlizenzvergabe an Dritte.

XVI. Compliance

1. Der Lieferant sichert zu, keine Handlungen oder Unterlassungen zu begehen, die unabhängig von der Beteiligungsform zu einer ordnungs- oder strafrechtlichen Ahndung, insbesondere wegen Korruption oder Verstoß gegen Kartell- und Wettbewerbsrecht, vom Lieferanten, von beim Lieferanten beschäftigten Personen oder von durch den Lieferanten beauftragten Dritten führen können (nachfolgend als „Verstoß“ oder „Verstöße“ bezeichnet). Der Lieferant ist verantwortlich, die zur Vermeidung von Verstößen geeigneten Maßnahmen zu ergreifen. Hierzu wird der Lieferant insbesondere die bei ihm beschäftigten Personen oder durch ihn beauftragten Dritten entsprechend verpflichten und im Hinblick auf die Vermeidung von Verstößen umfassend schulen.

2. Der Lieferant verpflichtet sich, auf schriftliches Verlangen von DELVIS, über die vorgenannten Maßnahmen Auskunft zu erteilen, insbesondere über deren Inhalt und Umsetzungsstand. Hierzu wird der Lieferant einen von DELVIS zur Verfügung gestellten Fragebogen zu Zwecken der Selbstauskunft vollständig und wahrheitsgemäß beantworten sowie damit in Zusammenhang stehende Dokumente DELVIS zur Verfügung stellen.

3. Der Lieferant wird DELVIS unverzüglich über einen Verstoß oder über die Einleitung behördlicher Ermittlungsverfahren wegen eines Verstoßes unterrichten. Darüber hinaus ist DELVIS berechtigt, bei Hinweisen auf einen Verstoß durch den Lieferanten schriftlich Auskunft über den Verstoß und die ergriffenen Maßnahmen zu deren Abstellung und zukünftigen Vermeidung, sowie die sofortige Unterlassung zu verlangen.

4. Im Fall eines Verstoßes gegen eine der vorstehenden Regelungen ist DELVIS berechtigt, vom Lieferanten die sofortige Unterlassung und die Erstattung aller durch den Verstoß bei DELVIS entstandenen Schäden zu verlangen und / oder die Einzelvereinbarungen ohne Einhaltung einer Kündigungsfrist aus wichtigem Grund schriftlich zu kündigen. Der Lieferant wird DELVIS von allen Inanspruchnahmen Dritter und Verbindlichkeiten gegenüber Dritten vollumfänglich freistellen, die DELVIS aus einer Verletzung einer der vorgenannten Pflichten seitens des Lieferanten, seiner Unterlieferanten oder der jeweils eingesetzten Nachunternehmer entstehen.

5. Im Falle eines nachweislichen schuldhaften Verstoßes gegen Kartellrecht in Form von Kernbeschränkungen, d.h. bei Preis-, Submissions-, Mengen-, Quoten-, Gebiets- oder

2. It shall be presumed that all inventions in technical connection with the tasks specified in the order documents or the contract which were made by employees or subcontractors of the Supplier after the date of the Supplier's offer or after a purchase order letter from DELVIS or the contract date, whichever is earlier, are based on the agreed work and are due to DELVIS, unless the Supplier proves the contrary.

3. As far as the result includes proprietary rights or know-how of the supplier, which the contractor already possessed prior to conclusion of the individual contract, DELVIS receives a non-exclusive right of use. This right of use includes the right to sublicense to third parties.

XVI. Compliance

1. The supplier warrants that it will not commit any acts or omissions which, regardless of the form of participation, could lead to disciplinary action or criminal prosecution, in particular for corruption or breach of antitrust or competition law, by the supplier, by persons employed by the supplier or by third parties commissioned by the supplier (hereinafter referred to as "breach" or "infringements"). The Supplier shall be responsible for taking appropriate measures to avoid such violations. In particular, the supplier shall obligate the persons employed by it or third parties commissioned by it to do so accordingly and provide comprehensive training with regard to the avoidance of violations.

2. The Supplier undertakes, at DELVIS' written request, to provide information on the aforementioned measures, in particular on their content and implementation status. For this purpose, the Supplier shall completely and truthfully answer a questionnaire provided by DELVIS for the purposes of self-disclosure and provide DELVIS with related documents.

3. The Supplier shall inform DELVIS immediately of any infringement or of the initiation of official investigation proceedings due to an infringement. In addition, DELVIS shall be entitled to demand information in written form about the infringement and the measures taken to remedy and prevent it in the future as well as immediate cease and desist in the event of indications of an infringement by the supplier.

4. In the event of a breach of one of the above provisions, DELVIS is entitled to demand from the Supplier the immediate omission and the reimbursement of all damages caused by the breach at DELVIS and / or to terminate the individual agreements in writing without period of notice. The supplier will release DELVIS against all third-party claims and liabilities towards third parties arising from a breach of one of the abovementioned obligations on the part of the supplier, its subcontractors or the subcontractors used in each case.

5. In the case of a proven culpable antitrust violation^s in the form of core restrictions, which means in the case of price, submission, quantity, quota, area or customer agreements by

Allgemeine Einkaufsbedingungen

Kundenabsprachen durch den Lieferanten, beträgt die Höhe des Schadensersatzes 10% des Nettoumsatzes, der mit kartellbefangenen Produkten oder Leistungen des Lieferanten mit DELVIS getätigt wurde, bevor DELVIS von dem Verstoß Kenntnis erlangt hat. Der Nachweis eines Schadens in geringerer Höhe oder des Nichtvorliegens eines Schadens durch den Lieferanten bleibt hiervon unberührt. Dies betrifft auch die Geltendmachung eines höheren Schadens sowie sonstiger vertraglicher oder gesetzlicher Ansprüche durch DELVIS.

6. Darüber hinaus erkennt der Lieferant den Lieferantenkodex von DELVIS in der jeweils zum Vertragsschluss gültigen Fassung an, welcher im Downloadbereich auf der Website www.delvis.de abrufbar ist oder dem Lieferanten auf Anforderung zugesandt wird, und versichert, dass er die dort aufgestellten Grundsätze verantwortlichen unternehmerischen Handelns in seinem Unternehmen eingeführt und umgesetzt hat. Er hat die im Rahmen der vertraglichen Leistungen eingesetzten Unterlieferanten in gleicher Weise zu verpflichten. Im Fall von Widersprüchen zwischen dem Lieferantenkodex und den Bestimmungen dieser Einkaufsbedingungen gehen die Bestimmungen dieser Einkaufsbedingungen vor.

XVII. Allgemeine Bestimmungen

1. Erfüllungsort für Lieferungen und Leistungen ist der von uns angegebene Bestimmungsort.

2. Für das Vertragsverhältnis gilt deutsches Recht mit Ausnahme des Kollisionsrechts sowie des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG). Ausschließlicher Gerichtsstand für alle sich aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ergebenden Streitigkeiten ist München. Wir sind jedoch berechtigt, den Lieferanten auch am Gericht seines Sitzes oder seiner Niederlassung oder am Gericht des Erfüllungsorts zu verklagen.

3. Sollte eine Bestimmung unwirksam sein oder werden, so wird dadurch die Gültigkeit der sonstigen Bestimmungen nicht berührt. Die Parteien sind im Rahmen der Zumutbarkeit nach Treu und Glauben verpflichtet, unwirksame Bestimmungen durch im wirtschaftlichen Ergebnis gleichkommende wirksame Regelungen zu ersetzen.

Die deutsche Version dieser Vereinbarung ist verbindlich.

Stand: 14.07.2019

the supplier, the amount of the damages shall be 10% of the net sales made with the cartel-related products or services of the supplier with DELVIS before DELVIS becomes aware of the breach. The proof of damage at a lower level or the absence of damage by the supplier remains unaffected. This also applies to the assertion of higher damages as well as other contractual or legal claims by DELVIS.

6. In addition, the supplier acknowledges the Supplier Code of DELVIS in the version valid at the time the contract is concluded, which is available in the download area on the website www.delvis.de or can be sent to the supplier on request, and assures that he has introduced and implemented the principles of responsible business conduct set out therein in his company. He has to obligate the subcontractors used within the scope of the contractual services in the same way. In the event of contradictions between the Supplier Code and the provisions of these Terms and Conditions of Purchase, the provisions of these Terms and Conditions of Purchase shall prevail.

XVII. General regulations

1. Place of performance for deliveries and services is the destination specified by us.

The contractual relationship shall be governed by German law with the exception of the conflict of laws provisions and the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG). The exclusive place of jurisdiction for all disputes arising out of or in connection with this contract shall be Munich. However, we shall also be entitled to sue the Supplier at the court of its registered office or branch or at the court of the place of performance.

3. Should a provision be or become ineffective, this shall not affect the validity of the remaining provisions. The parties are bound, in the context of reasonableness, in good faith, to replace ineffective provisions with effective regulations that are equivalent to the economic result.

The German version of this Agreement shall be binding.

Date: 14.07.2019